



Espace

garage

La musique se découvre

Saison
2016-2017



Édito

Notre saison 2016-2017 sera à la fois très diversifiée et construite autour de quelques thèmes caractérisés. Comme un bouquet subtil et hardiment « multisonore », nous présentons :

Beaucoup de chant. Sur les 29 musiciens qui se produiront, 11 sont chanteurs. **De la musique ancienne.** Trois concerts, essentiellement axés sur la Renaissance italienne. **De la musique romantique.** Un concert sur instruments d'époque. **Un récital de piano.** Autour d'une œuvre grandiose et injustement méconnue du 20^e siècle : *Territoires de l'oubli* de Tristan Murail. **Un concert d'hommage.** Il sera rendu pour faire revivre la mémoire d'un grand compositeur belge, né à Dinant : Albert Huybrechts. **Et de la « musique du monde ».** Un voyage en musique traditionnelle perse.

Cette gerbe fleurie réunit cinq ensembles parmi les meilleurs du pays : Revue Blanche, Clematis, Dal Canzoniere, Malibrans, Talisma. On y (re)trouvera aussi le jeune pianiste Ottignois Fabian Coomans. Venus de plus loin, deux parmi les meilleurs musiciens persans du moment, Madjid Khaladj et Hossein Alizadeh, et le duo brésilien formé par la soprano Rhaisa Cerquiera et le luthiste Daniel de Morais.

Pour deux concerts de ce programme nous nous félicitons de pouvoir collaborer avec le Centre culturel d'Ottignies Louvain-la-Neuve. Puis viendra, en mai 2017, notre participation une fois encore renouvelée au Festival Resonances, que nous recommandons déjà tant, la version de mai 2016 fut un réel bonheur.

Nous aimerions que vous acceptiez le bouquet entier, sinon que chacun y trouve sa fleur préférée, avec l'ivresse de son parfum et l'éclat de ses chatoyants coloris.

Au plaisir de vous laisser cueillir !

L'équipe de L'Espace Garage : Piet Steenackers président, Marguerite de Barys, Maurice de Borman, Isabelle Hottos, Geneviève Moreau, Isabelle van Raemdonck

Conservez-moi !

Une seule brochure vous est envoyée par saison !

→ Si vous voulez recevoir un rappel 15 jours avant chaque concert, envoyez-nous votre adresse mail à : espace.garage@skynet.be avec la communication : 'rappel des concerts de l'Espace garage'

Revue Blanche

12 novembre 2016

Samedi à 20h30

Grange du Douaire
Ottignies

La Revue Blanche est le nom d'une revue littéraire et artistique à laquelle collaborèrent des artistes tels que Debussy, Proust et Toulouse-Lautrec. Pourquoi Blanche ? Parce que le blanc est la somme de toutes les couleurs

et que la feuille blanche et vierge laisse place à tous les courants d'opinions. À cette enseigne, le jeune ensemble donne le ton, il ne recule devant aucun défi. Sa distribution est insolite : ce quatuor vocalo-instrumental compte une soprano, une flûte, un alto et une harpe.

Le répertoire annoncé est français, fait de Debussy et de Ravel, mais aussi espagnol comme Granados et de Falla ; ces pièces, originales ou sous forme d'arrangements à la fois subtils et fidèles, tant vocaux qu'instrumentaux, évoqueront de manière émouvante la guerre 14-18 ou exprimeront le plaisir joyeux de mélodies empruntées aux traditions populaires.

Revue Blanche, c'est : **Lore Binon**, soprano, **Caroline Peeters**, flûte, **Kris Hellemans**, violon alto et **Anouk Sturtewagen**, harpe.

© Silvano Magnone



Un voyage en Perse

10 décembre 2016

Samedi à 20h30

Centre culturel
d'Ottignies LLN

Deux maîtres incontestés de l'improvisation musicale persane guident une randonnée au cœur du Moyen-Orient. **Hossein Alizadeh**, virtuose des luths traditionnels târ et setâr (luths), et **Madjid Khaladj**, « le percussionniste le plus passionné de la musique persane » (*Le Monde*) qui a initié de nombreux musiciens occidentaux à la musique iranienne. Leur approche de la musique traditionnelle persane est particulièrement innovante.

Ce concert est proposé en collaboration avec le Centre culturel d'Ottignies LLN.

Il est soutenu par Amnesty International groupe 54, l'Echevinat des Droits de l'Homme de la Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, le RESO et le Comité des Arméniens de Belgique.



Il santissimo Natale & La Monica

17 décembre 2016
Samedi à 20h30

Église du Blocry
Louvain-la-Neuve

La proximité de la fête de Noël a inspiré à l'**Ensemble Clematis** un programme baroque italien et allemand.

À certaines pièces qui s'apparentent aux langages de la musique sacrée voire même de l'opéra, s'ajoutent des mélodies populaires qui inspirent les compositions instrumentales, et tout particulièrement celle de La Monica dont plusieurs versions animent ce programme. La qualité de la soirée est garantie par les compositeurs italiens Frescobaldi, Caccini, Marini, Cazzati, Merulo et Sances et les allemands Biber, Schein, Buxtehude, Bötdecker, Schütz ou Lübeck.

Stéphanie de Faily violon et direction, **Juliette Roumailhac** violon, **Anais Ramage** basson, **Margaux Blanchard** basse de viole, **Brice Saily** orgue et la participation de **Juliette Perret**, soprano et **Deborah Cachet**, soprano

En collaboration avec le Centre culturel d'Ottignies-LLN

Musique française du 20^e siècle

14 janvier 2017
Samedi à 20h30

Grange du Douaire
Ottignies

Le jeune pianiste ottintois **Fabian Coomans** nous revient dans un récital de musique française centrée sur l'œuvre magistrale de Tristan Murail (°1947) *Territoires de l'oubli*, qu'il a interprété en 2014 à l'Opéra de Lille.

Murail explique: « Les sons vibrent jusqu'à extinction naturelle, la pédale est enfoncée pendant toute la pièce, sans jamais être relevée. Leur résonance décrit des territoires successifs, délimités par l'oubli des fréquences qui s'éteignent.

Œuvre extrêmement virtuose: l'interprète doit contrôler sur de longues périodes la lente évolution de couches sonores qui se tuilent ou se superposent... »



© Evy Ottermans

Ferita d'amore « Blessure d'amour »

4 février 2017

Samedi à 20h30

Grange du Douaire
Ottignies

Chagrins de cœur aux bons soins de deux musiciens brésiliens, **Rhaïssa Cerquiera**, soprano, et **Daniel de Morais**, théorbe. Après des études musicales et leur début de carrière au Brésil ces musiciens ont poursuivi leur formation au Conservatoire de Genève. C'est là qu'ils se sont particulièrement intéressés à la musique de la Renaissance italienne.

Outre les biens connus Frescobaldi et Monteverdi, leur programme sort de l'oubli des cantates d'une compositrice vénitienne célebrissime à son époque, Barbara Strozzi (1619-1677) et d'intimes pièces de luth d'un compositeur également vénitien, d'origine allemande comme l'indique le nom de Giovanni Girolamo Kapsberger (1580-1651).



Une soirée à Ferrare

18 février 2017

Samedi à 20h30

Grange du Douaire
Ottignies

Quintette vocal a capella, l'ensemble **Dal Canzoniere**, nous fera découvrir d'autres musiques de la Renaissance italienne : la Cour de Ferrare n'est pas celle de Venise! Ce concert formera

avec le précédent un diptyque musical dont chaque panneau est l'œuvre d'un peintre différent.

Œuvres de Giaches de Wert (alias Jacques de Weert), Luzzasco Luzzaschi, Carlo Gesualdo, Alfonso Fontanelli.

Nous entendrons **Marie Jennes** et **Céline Vieslet**, soprani, **Pierre Derhet**, ténor, **Philippe Favette**, basse et **Vincent Grégoire**, baryton et direction. Cinq solistes ayant acquis leur expérience dans les meilleures formations : Collegium vocale de Gand, Chœur de chambre de Namur, entre autres.



© Noortje Palmers

Hommage à Albert Huybrechts

11 mars 2017

Samedi à 20h30

**Grange du Douaire
Ottignies**

Formé à la Monnaie, le **Quatuor Malibran** entretient une affinité particulière avec l'opéra. Il doit son nom à la célèbre diva Maria Malibran qui, par sa vie passionnée et son dévouement à la musique, est pour le quatuor une source d'inspiration continue.

Ce concert sera un hommage rendu au compositeur belge trop longtemps ignoré, Albert Huybrechts, né à Dinant en 1899 et décédé à Bruxelles en 1938. Le quatuor Malibran en jouera une œuvre qui aura ici la place qu'elle mérite entre un quatuor d'Henri Dutilleux et un autre de Béla Bartók.

Le quatuor est formé par **Tatiana Samouil**, **Aki Saulière**, violons, **Tony Nys**, alto et **Justus Grimm**, violoncelle

Beethoven revisité

31 mars 2017

Vendredi à 20h30

**Grange du Douaire
Ottignies**

Le trio à clavier **Talisma** a été constitué récemment par **Amy Norrington** au violoncelle, **Piet Kuijken** au piano et **Naaman Sluchin** au violon. Sa particularité est d'interpréter de la musique de chambre du début du 19^e siècle sur des instruments d'époque. L'impression est saisissante : on croit découvrir un nouveau monde. Les pianos de ce temps là ne ressemblent vraiment pas à nos Steinway modernes... Et cela change tout.

Attention : le concert aura lieu exceptionnellement un vendredi !



Festival Resonances

28 avril 2017

Vendredi à 20h30

**Grange du Douaire
Ottignies**

Déjà la 8^e édition ! Ces musiciens exceptionnels en résidence à Halloy consacrent toute une semaine aux répétitions de chefs-d'œuvre de musique de chambre. Il s'en dégage une énergie unique. Venez (re)

découvrir et partager ces œuvres de tout près lors des 6 concerts et même lors des 4 masterclasses ouvertes à tous.

Ces interprètes de renommée internationale vous séduiront par la fraîcheur dans leur exécution intense et passionnante de superbes richesses du répertoire et aussi de pièces plus rarement jouées.

Attention : le concert aura lieu exceptionnellement un vendredi !



Réserver des places

Par téléphone

au 010 41 44 35

du lundi au vendredi de 14h à 17h

Par e-mail

espace.garage@skynet.be

via le site

www.espacegarage.be

Modes de paiement :

par virement au compte BE67 0682 1826 5787
de l'Espace Garage

Abonnements

Envoyez le bon complété (ci-contre) :

Par courrier

Espace Garage

rue de Limauges 20,

1490 Court-Saint-Étienne

Par e-mail

espace.garage@skynet.be

Modes de paiement :

par virement au compte BE67 0682 1826 5787
de l'Espace Garage

Les abonnements et les places seront disponibles à l'entrée des concerts.

Votre inscription et votre règlement doivent impérativement nous parvenir au plus tard cinq jours avant le premier spectacle. Merci de joindre à vos paiements des communications permettant de les imputer sans la moindre équivoque.

Renseignements

espace.garage@skynet.be

ou 010 61 49 12 (pas de réservations à ce numéro)

Toute l'info sur

www.espacegarage.be

Réservations et abonnements

à compléter en lettres capitales, merci.

Nom :

Adresse :

Téléphone :

E-mail :

Je réserve des places

Je souscris à abonnement(s) (4 spectacles minimum)

Indiquez le nombre de places souhaité dans chaque case correspondant au concert et tarif souhaité :

ATTENTION : Le prix des concerts du 10 et 17/12 et du 28/04 est de 20€ pour les adultes, de 15€ pour l'abonnement et de 10€ pour les moins de 26 ans et chômeurs.

	TARIF 1 18€/20€ normal adultes	TARIF 2 12€/15€ abo.	TARIF 3 12€ groupe	TARIF 4 8€/10€ -26 ans, chômeur	TARIF 5 5€ UCL, aca.	TOTAL des places par concert
12-11						
10-12						
17-12						
14-01						
04-02						
18-02						
11-03						
31-03						
28-04						

MONTANT TOTAL = €

Paiement par virement au compte BE67 0682 1826 5787

Date : Signature :



à nous renvoyer

Tarifs

Tarif 1 : Adulte sauf concerts du 10 et 17/12 et 28/04 :	18€ 20€
Tarif 2 : Abonnement (4 spectacles minimum) sauf concerts du 10 et 17/12 et 28/04 :	12€ 15€
Tarif 3 : Groupe (8 personnes ou plus, paiement global)	12€
Tarif 4 : - 26 ans et chômeur sauf concerts du 10 et 17/12 et 28/04 :	8€ 10€
Tarif 5 : avec la carte Culture UCL , ou élèves ou professeurs de l'académie de Court-St-Étienne-Ottignies-LLN	5€
Tarif 6 : Enfants -12 ans	gratuit

Comment venir ?

Centre culturel

41 Avenue des Combattants, Ottignies

Grange du Douaire

2 Avenue des Combattants, Ottignies

En venant de la E411, sortie n° 6. Prendre la N238 vers Ottignies-Nivelles. Sortie vers Ottignies, aux ronds-points continuer vers Ottignies centre. Le Centre culturel se trouve sur votre droite, après l'église et son feu. La ferme du Douaire se trouve sur votre gauche, après l'église et ses 4 feux consécutifs (dont un pour les piétons). Grand parking en contrebas.

Église du Blocry

1 Rue Haute, Ottignies

En venant de la E411, sortie n°6. Prendre la N238 vers Ottignies-Nivelles. Sur la N238 prendre la sortie après Ottignies, prendre l'av. de Lauzelle vers la droite, faire un tour complet du rond point et reprendre l'av. de Lauzelle en sens inverse, puis la première à droite et première à gauche.



Calendrier de la saison 2016-2017

Samedi 12 novembre

Revue Blanche

Lore Binon soprano,
Caroline Peeters flûte, **Kris Hellemans** violon alto, et
Anouk Sturtewagen harpe.
Debussy, Ravel, Granados,
de Falla

Samedi 10 décembre

Au Centre culturel d'Ottignies

Un voyage en Perse

Deux maîtres incontestés
de l'improvisation musicale
persane : **Hossein Alizadeh**
au târ et au setâr (luths)
et **Madjid Khaladj** au
tombak, au daf et au zang
(percussions)

Samedi 17 décembre

Église du Blocry

Il santissimo Natale & la Monica

L'Ensemble **Clematis** sous la
direction de **Stéphanie de
Failly** avec la participation de
Juliette Perret et **Deborah
Cachet** soprani
Baroque italien et allemand

Samedi 14 janvier

Musique française du 20^e siècle

Fabian Coomans piano
Tristan Murail et autres
compositeurs français
du 20^e siècle.

Toute l'info sur
www.espacegarage.be

Samedi 4 février

Ferita d'amore « blessure d'amour »

Rhaïssa Cerquiera soprano
et **Daniel de Morais** théorbe
Œuvres de la Renaissance
italienne

Samedi 18 février

Une soirée à Ferrare

Ensemble Dal Canzoniere
quintette vocal
Polyphonies au 16^e siècle

Samedi 11 mars

Hommage à Albert Huybrechts

Quatuor Malibrán
Huybrechts, Dutilleux, Bartòk

Vendredi 31 mars

Beethoven revisité

Trio à clavier **Talisma**
Amy Norrington violoncelle,
Piet Kuijken piano, forte,
Naaman Sluchin violon
Musique romantique

Vendredi 28 avril

Festival Resonances

8^e édition

Espace

garage

La musique se découvre



à coller sur votre frigo